

RUSIJA ODPRLA SVOJ PRVI MODNI SALON

Delavci in delavke so dobili priložnost, da si nabavijo po kroju izdelane obleke. Življenski standard se izboljšuje.

MOSKVA, 1. okt. — Proletarska Moskva je otvorila svoj prvi modni salon, ki pa je namenjen izključno za delavce. Obiteljna ruska noša, obstoječa iz skoraj stoletja, je bila v tipično ruske bluze, se stopila v ozadje kot "ne-kulturna" in mesto zavzela moderna oprava, ki se jo kopira iz pariških in londonskih modnih revij. Vzorci so na razpolago večini delavcev v moskovskem Elektrozavodu. Zahteva po oblekah modnega kroja je ogromna. Akoravno je privilegij kupovanja krojaško narejenih oblek in ženskih oblačil za enkrat omejen še samo na najboljše delavce (takozvane udarnike), pa se je dobilo 790 naročil že tekom prvih treh tednov, odkar je modni salon odprto. Posebne modne krojačnice v kratkem odprte tudi v drugih moskovskih tovarnah. Podoba zavira zaenkrat je poenostavljena materijala. Najboljše obleke, po 187 rublov vsaka, lahko naročijo le udarniki v tovarnah. Navedeni "udarniki" smejo kupiti cenejšje obleke, ki se prodajo po 154 rubljev. Pet projektovavodov, spada v prvi razred, od 15 do 20 procentov pa v drugi razred. Dolež navadni tovarniški delavci se ne morejo naročiti po kroju urejenih oblek. Cene v modnem salonu niso najnižje. Najboljše vrste ženska suknja stane 300 rubljev. Take suknje delavkam in cene je večja kot povprečna mesečna plača navadnega delavca. Drugi vzorci po kroju narejenih suknj, ki so cenejše, stanejo od 120 do 160 rubljev. Če se te cene v primeri s prejšnjimi zdijo visoke, pa je treba poudariti, da so delavci dobili brezplačne suknje za gledališča in zabave.

STRELJANJE NA RUSKO-JAPANSKI MEJI

TOKIO, 2. okt. — Tu se poročajo, da je skupina sovjetskih vojakov na meji Mančukuo ustrelila na japonsko patroljo. V streljanju pa ni bil nihče ranjen. Iz ruskih virov pa se poročajo, da je skupina japonskih vojakov ustrelila na pol duševno bolnega Rusov, ki so se umaknili brez boja. Meja v dotični okolici je že dolgo predmet sporov. Zanimivo je bila meja ugotovljena leta 1860.

Prijetna zabava

Nocoj se vrši v Slov. Domu, na Holmes Ave prijetna zabava družstva "Loyalists". Igrala bo godba iz 500 SNPJ. Igrala bo godba iz 500 SNPJ. Igrala bo godba iz 500 SNPJ.

ZANIMIVE VESTI IZ ŽIVLJENJA NAŠIH LJUDI PO ŠIRNI AMERIKI

Slovenci v Jolietu, Ill., bodo 7. oktobra praznovali Slovenski dan. Prireditelj, pri kateri sodeluje Zveza slovenskih društev, v kateri je vključenih 15 društev, se vrši v Rivals parku.

V Sheldonu, Wis., sta bili dve mladi Slovenki nastavljeni za učiteljice v javnih šolah. Slovenski učiteljici sta Ana Kočvar in Mary Dernovšek.

Pri delu v premogovniku v Hastingsu, Colo., je bil težko pobit rojak Tone Šajn. Zlomilo mu je križ. Zda se nahaja v bolnišnici St. Ralph v Trinidadu.

V Somersetu, Colo., se je ponesrečil rojak Majnik, že star mož. Pobilo ga je po glavi, ko je v gozdu sekal drevesa za domačo rabo in se je pri tem neko suho drevo zrušilo nanj. V istem kraju je bil pri delu v premogovniku pobit rojak Mažakelj, ki se nahaja v bolnišnici v Salt Lake City, Utah.

V Bessemerju, Alabama, je umrla Jera Papež, stara 56 let, doma iz Višnje pri Novem mestu.

V Massillonu, O. je umrl John Anžlovar, doma iz St. Vida pri Zatični. Pokojnik zapuščal ženo, sedem otrok, dva brata in dve sestre, v domovini pa tri sestre.

Jos. Smrkolj, bivač v Clairtonu, Pa., se je moral podvržeti težki notranji operaciji, ki je že tretja v enem letu. Nahaja se v West Penna bolnišnici v Pittsburghu.

Pevska zbor "Svoboda" in "Slave" v Detroitu bosta dne 21. oktobra vpriporila opereto "Ciganska nevesta" in sicer v Češki dvorani na Tillman Ave. Vstopnice v predprodaji so 40 centov, pri blagajni pa bodo 50 centov.

Deset naročnikov "Prosvete" v Fontani, Cal., je poslalo na uradništvu omenjenega lista protest proti kritiki Upton Sinclairjeve kandidature za guvernerja dotične države. Uredništvo na protest odgovarja in med drugim pravi: "Bojimo se, da Upton Sinclair ni osvojil demokratske stranke v Californiji, pač pa je demokratska stranka s svojimi reakcijskimi voditelji osvojila Upton Sinclairja. Vaša dolžnost je zdaj, da nas prepričate, da je naša bojazen brez podlage."

Težki operaciji na raku se je morala 24. sept. podvržiti 17-letna Frances Žekar iz Manor, Pa. Nahaja se v bolnišnici v Wilkesburgu, Pa.

(Popravek: V poročilu iz Gowane, N. Y., ki je bilo priobčeno preteklo sredo, bi se moralo glasiti, da se je v tovarni ponesrečil rojak Klancer, in ne Klammer.)

Ne bo stavke

Delavci pri Industrial Rayon Co., ki so pred tremi tedni uradnikom svoje unije dali oblast razglasiti stavko, so sklenili, da ostanejo na delu. Tajnik unije Rev. John Sommerlatte je izjavil, da je kompanija pismeno obljubila, da se bo delavcem, ki izgube delo radi instalacije nove mašinerije, dalo prvo priliko, kadar se bo najemalo nove moči.

Pouk angleščine

Razredi za pouk angleščine za odrasle se vršijo vsak ponedeljek in sredo od 7. do 9. ure zvečer v Willson javni šoli na E. 55 St., nasproti Richman tovarne. Vpišite se in povejte tudi svojim prijateljem, ki se želijo naučiti angleščine.

Komunistično gibanje na Irskem

Konvencija za "Združeno fronto" je objavila poziv za delavsko republiko.

DUBLIN, 2. okt. — Na konvenciji takozvanega "Republikanskega kongresa", ki se je vršila pred par dnevi v tem mestu, je v politično sliko Irske svobodne države zopet stopil komunistični pokret. Kongres je sklenil prijeti z akcijo za "Združeno fronto", katere cilj je upostavitve delavske republike. Združena fronta bo imela tudi svojo oboroženo silo, nedavno obnovljeno državljansko armado. Ta armada je izginila leta 1916, ko je angleška vlada usmrtila socialističnega voditelja James Connollyja radi sovdeležbe vstaje v Dublinu. Voditelji republikanskega kongresa sicer ne priznavajo zveze z nobeno drugo komunistično grupo, ampak priznavajo, da verujejo v načela komunizma in da so pripravljeni poslužiti se njegovih metod.

Peadar O'Donnell, eden izmed štirih bivših voditeljev irske republikanske armade, je glede ciljev Združene fronte izjavil sledeče: "Mi hočemo republiko za vso Irsko, republiko, v kateri bodo vladali delavci. Irska republikanska armada je zgubila svoj smisel. Fianna Fail (stranka predsednika De Valere) je zgubila stiko s potrebami ljudstva. Sedanja politika, bodisi lažja republikanska, ali pa modrosrčnega fašizma, je brez pomena. Interesi male buržoazije stojijo na poti republike. Zanašanje se moramo na delovno ljudstvo — na male kmete, na brezposelne in vse druge, ki so žrtve kapitalističnega sistema, če hočemo doseči naš ideal."

Ostali trije voditelji državljanske armade so George Gilmore, Michael Price in Frank Ryan.

Dva bankirja oproščena, tretji čaka

Proces treh bankirjev od propadle Guardian banke se je končal večeraj na zvezni sodnici z oprostilnim pravdom za dva, ki sta Harry C. Robinson in W. A. Green, oba bivša podpredsednika banke. Oprostitev je sodnik West poroti direktno naročil. Usoda bančnega predsednika, J. Arthur House, pa je prepuščena porotnikom. Izgleda, da je kameli lažje priti skozi uho šivanke, kot pa kakemu bankirju v ječo.

MLADENČI OBTOKEN UMOR DEKLETA

WILKESBARRE, Pa., 1. okt. — Tu se je danes začela obravnava proti 23-letnemu Robertu A. Edwards, ki je obtožen, da je svojo ljubico Freedo McKeehly, ki je bila z njim nosna, 30. julija zvalil na neki samotni kraj, ter jo do smrti potolkel.

Kultura

DRAM. DR. "VEROVŠEK" Članom in članicam dramskega društva Anton Verovšek se naznanja, da se redna mesečna seja vrši v četrtek, dne 4. oktobra, v navadnih prostorih Slov. Del. Doma, in sicer namesto v petek večer, ker se v petek vršijo vaje. Bodite vsi gotovo navzoči, ker je nekaj važnih zadev za rešiti. — Tajnik.

Za Peruškovo sliko

Za nabavo Peruškove slike za Narodno galerijo v Ljubljani so darovali sledeči: Benno B. Leustig, 1034 Addison Rd., \$2.00; Frank Česen, Detroit, \$1.00; Louis Menton, Detroit, \$1.00. V imenu odbora iskrena hvala!

Pismo iz domovine

V našem uradu se nahaja pismo iz stare domovine naslovljeno na Marijo Zakrajšek.

Boj za unijo pri U. S. je-klarski korporaciji

Delavstvo zahteva, da se potom tajnih volitev odloči borba med resničnimi in kompanijskimi unijami.

PITTSBURGH, 2. oktobra. — Danes se je tu začela bitka organiziranega delavstva pri United Steel Co. proti kompanijskim unijam. Pri prvem zaslišanju, ki se je vršilo pred vladnim delavskim odborom za industrijsko jekla (National Steel Labor Board), so nastopili predstavniki unije, "Amalgamated Association of Iron, Steel and Tin Workers" in pa podpredsednik U. S. Steel korporacije Arthur H. Young.

Zastopnik kompanije je pred vladnim delavskim odborom argumentiral, da je kompanija sama organizirala sistem "delavske reprezentacije" (kompanijske unije) v vseh svojih 165 tovarnah, da s tem zadosti zakon za kolektivna pogajanja. Delavski predstavniki na drugi strani so izjavili, da so kompanijske unije le pretveza, pod katero se jeklarski magnati skrivajo, da se izognejo določbam zakona, ki ima delavcem jamčiti pravico do resničnega kolektivnega pogajanja.

Člani Amalgamated unije, ki so zaposleni v Carnegie Steel Co. v Duquesne, Pa., katero lastuje U. S. Steel Co., so zahtevali, da vladni delavski odbor odredi tajne in od vlade nadzorovane volitve, pri katerih se bo volilo delavske zaupnike za pogajanje s kompanijo.

Sicer pa je odvetnik za kompanijo takoj v začetku zaslišanja izjavil, da vladnega delav-

NOBENEGA SLEDU O MORILCU DEKLICE

DETROIT, 2. okt. — Policija v Detroitu je sicer zadnje dni prejela skoro tisoč zaupnih sporočil, kje naj bi se iskalo Merton W. Goodricha, ki je obtožen umora 11-letne Lillian Gallagher, ampak doslej ni o zločinu našla še nobenega sledu.

GOZDNA ARMADA PADA

WASHINGTON, 2. okt. — Robert Fechner, direktor CCC gozdne armade, je sporočil predsedniku, da mesečno zapuščajo 10,000 mladenčev, ki dobivajo delo pri privatnih podjetjih.

Zanimivo predavanje

Jutri 4. oktobra ob 8. uri zvečer se vrši pod pokroviteljstvom pred časom ustanovljenega Kluba jugoslovanskih umetnikov zanimivo predavanje o zgodovini umetnosti. Temu predavanju sledijo kasneje še druga. Predavala bo Mrs. James W. Mayly, ki je sama vešča slikarica, ter bo ilustrirala svoja izvajanja s skioptičnimi slikami. Pri naslednjih predavanjih, ki se bodo vršila istotako ob četrtdkih, bo govorila Mrs. Olga Mesnar, slikarica, in Mr. George Vojnović, arhitekt. Vstop k predavanju, ki se vrši v studiu omenjenega kluba (prejšnji Bukovnikov atelje), je brezplačen in vsakdo bo dobrodošel.

Manj prošelj

Pretekli teden je število prošelj za relief v Clevelandu padlo za 279 v primeri s prejšnjim tednom.

Lepotični parlor

Amelia Kovach, lastnica Molly's Hair Shoppe, se je preselila v večje in moderno urejene prostore v Flaishmanovem poslopiju, 6402 St. Clair Ave., kjer bo ženam in dekletom nudila prvovrstno postrežbo in lepotičnih ozirih.

Zenski odsek SDD

V četrtek ob 7:30 uri zvečer se vrši redna mesečna seja Zenskega Odsaka Slov. Del. Doma, Waterloo Rd. Članice so prošene, da se polnoštevilno udeležijo.

Na operaciji

V Lakeside University bolnici je srečno prestal operacijo na želodcu rojak John Laurisa, stanujoč na 1430 E. 41 St. Želimo, da bi čimprej popolnoma okrevail!

Odmev tragedije

V ponedeljki številki Enakopravnosti je bilo poročano o zločinu, ki se je primeril na Viču pri Ljubljani, čigar žrtev je postala 50-letna Ana Mrzlikar, mati sedmih otrok, katero je ustrelil njen 9 let mlajši mož. Vest je zelo pretresla Mrs. Frances Candon, ženo poznane ga Mr. Williams Candona, 1053 E. 72 St., kajti ona je sestra u-morjene Mrzlikarjeve. Naše so-žalje!

OTROK S KROGLO V MOZGANIH ŽIVI

TOLEDO, O., 2. okt. — Ko se je pred desetimi dnevi 4-letna Barbara Lamont igrala blizu svojega doma, je od neke po-čil strel in deklici se je krogla zarila v možgane. Otrok je bil nezavesten odpeljan v bolnico, toda je kmalu prišel k sebi in na začudenje zdravnikov še vedno živi.

PODRZAJA NAJBREŽE IZPU-STE IZ ZAPORA

DUNAJ, 2. okt. — Slovenski pustolovec Ivan Podražaj, ki se že več mesecev nahaja v preiskovalnem zaporu radi skrivnostnega izginjenja njegove ameriške neveste Miss Agnes Tufverson, bo najbrže v teku nekaj dni spuščen na prosto, akoravno ga ameriške oblasti zahtevajo radi krive prisega, češ, da je po krivem prisegel pred uradnikom za izdajo poročnih dovoljenj, da je samec, ko se je oženil z Američanko. Po avstrijskem zakonu pa je kriva prisega kaznjiva le, če je podana pred sodnikom.

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PTG. & PUB. CO.
6231 St. Clair Ave. Henderson 5811

Issued Every Day Except Sundays and Holidays
VATRO J. GRILL, Editor

Pol raznašalec v Clevelandu, za celo leto \$5.50
za 6 mesecev \$3.00; za 3 mesece \$1.50
Pol pošil v Clevelandu za celo leto \$6.00
za 6 mesecev \$3.25; za 3 mesece \$1.60
Zedinjene države in Kanada za celo leto \$4.50
za 6 mesecev \$2.50; za 3 mesece \$1.25
Evropa, Južno Ameriko in druge inozemske države
za 6 mesecev \$4.00; za celo leto \$8.00;

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at
the Post-Office at Cleveland, Ohio, Under the
Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

Na delo za nove člane!

Brez muje se še čevljev ne obuje, so rekli naši stari očanci, toda medtem ko se je moda od tistega časa že precej spremenila, tako da pri obuvanju ni treba več toliko "muj" kot pri starokrajških "mek-sikajnarjih" in "štefletnih," pa je smisel te stare rečenice, ki je ostala med narodom, še vedno resničen.

Ni namreč reči na svetu, pa bodisi da izgleda še tako preprosta in lahka, ki ne bi zahtevala dela in truda. Sploh se lahko reče, da stvari, ki so lahko dosegljive, pri dosegu katerih ni treba niti truda niti po-žrtvovalnosti, niso posebno dosti prida. Kdor trdi, da je imel uspeh v življenju pri kakem podvzetju brez truda in naporne-ga dela, navadno ne govori resnice. Z lah-koto more človek kvečim životariti, niko-li pa napredovati.

Kar je resnično o posamezniku, to ve-lja tudi za vsako skupino in organizacijo. Medtem ko je vsakdo dolžan samemu se-bi in svoji družini, da si prizadeva ustva-riti najboljše življenjske pogoje, ki so v današnjih razmerah mogoči, tako je tudi dolžnost vsakega člena, ki se je pridružil tej ali oni skupini za skupen dobrobit vseh, ki pripadajo k nji, da stori vse, kar je v njegovi moči, da jo podpre in da ji pomaga k napredku in uspehu.

Človek je socialno bitje. So gotove reči, ki jih ne more doseči sam, ali o ka-terih misli, da bo v skupnem delu več u-speha kot pa če se vsak trudi posamezno. Tako so nastale organizacije najrazlič-njših vrst. Zbere se skupina ljudi s skup-nim ciljem pred očmi ter zastavijo svojo moč za doseg tega istega. Bratske podporne organizacije so bile ustanovljene med a-meriški Slovenci iz istega razloga. Živ-ljenje delaveca pod današnjimi razmerami je podrejeno neštetim neprilikam in ne-varnostim. Nihče ne ve, kdaj ga doleti ne-sreča v tovarni, rudniku ali na ulici, zato zdrava pamet velevala, da se zavaruje pro-ti nepričakovanim možnostim.

Samo dejstvo, da smo postali član or-ganizacije, pa ne zadostuje. Kadar je dre-vo vsajeno, ga je treba negovati, da bo rastle in nekoč rodilo sad.

Slovenska Svobododomiselná Podporna Zveza je bila ustanovljena ter posluje v svrhu medsebojne bratske pomoči. Vsak član ali članica, ki je pristopil k nji, je to storil ker je od tega pričakoval gotove koristi za sebe in za svojo družino. Priča-kovanje koristi pa nalaga tudi obveznosti, ki so različne. Človek lahko za neko stvar naredi malo ali pa veliko. Kdor pa malo stori, tudi ne sme mnogo pričakova-ti. Marsikateri član podporne organizaci-je je mnenja, da je s plačljivjo asesmenta njegova dolžnost pri kraju, kar pa je na-pačno naziranje. Človek je dolžan storiti toliko kot more, in ne toliko kot mora. Kje bi bil danes svet, če bi ne bil nikdar nihče več storil kot pa je bil prisiljen sto-riti?

V teku je kampanja za pridobivanje novih članov SSPZ. Dolžnost slehernega člana in članice je jasna: napeti vse sile ter pridobiti organizaciji čim več novih članov. Pompite, da eden ne more vsega narediti, toda vsi pa lahko naredimo vse. In pozabiti ne smete, da SSPZ ima mo-

(Dalje v 6. koloni)

UREDNIKOVA POŠTA

V spomin pionirju Slo-venskega Del. Doma

Legel je k večnemu počitku pionir Slovenskega Delavskega Doma, John Zupanc. Po večlet-nem bolehanju je preminul za-služni mož dela in truda za slo-vensko Collinwoodsko naselbi-no, pionir, ki je oral z drugimi sodrug, delavci, ledino na na-šem društvenem polju, pionir i-deje Slovenskega Delavskega Doma. Dokler je bil pokojni John pri zdravju, smo ga videli povsodi, kjer se je šlo za narod-no ali delavsko korist, bil je več-letni tajnik društva "V Boj" št. 53 SNPJ, največji posamezni delničar korporacije S. D. D. in za zadnjo tudi kot inkorporirani ustanovitelj. V dnevih, ko se je svečano otvorilo S. D. D. je s ponosom in to z zaslužnim, bil med prvimi za vse priprave in predpriprave, žrtvoval z delom in denarjem mnogo svojega prostega časa je posvetil delav-skim idejam in v tem principu tudi vzgojil svojo družino.

John, vse priznanje ti! Legel si k zaslužnemu počitku, pota tvojega življenja niso bila ni-kdar posuta s cvetjem, steza tvojega življenja se vije preko trnja, ni ti bilo življenje posu-to z razkošjem, bil si deivec in si si moral z svojimi žuljavimi rokami služiti vsakdanji kruh, vendar nisi obupal na poti, šel si med svoje sodruge in z njimi vred skušal sebi in svojim po-tomcem priboriti boljše čase. Naj ti bo lahka gruda, tvoj spo-min pa ostane med nami.

Pogreb pokojnega Johna se bo vršil v sredo ob 1:30 uri po-poldne iz auditorija Slovenske-ga Delavskega Doma, 15335 Waterloo Rd. Direktorji S. D. D. je prosil družino, da dovoli prepeljati truplo pokojnega v Slov. Del. Dom, za katerega se je toliko žrtvoval, da se mu s tem izkaže priznanje in da se i-majo priliko posloviti od njega vsi njegovi številni prijatelji in znanci.

Zadnji pozdrav, John, od di-rektorja S. D. D.

Vincent Coff, tajnik

Brezposelni klub

Hladni dnevi so se pričeli, čla-ni kluba so imeli v White City skozni celo poletje tri po 12 čev-ljev široko razpote marele, ka-tere so zložili in shranili v skla-dišče za premog. Pod št. 1 so bi-li marjašarji, pod drugo dura-karji, pod tretjo pa pinoklerji. Tudi ribolovci so zaključili za-časno svojo sezono. Zanimiv je bil njih zaključni pogovor. Pra-vili so, da so bile postrve v Euclid potoku tako požrešne, da so bili večkrat prisiljeni skriti se za debela drevesa, kadar so devali črve na trnke, da jih ni-so postrve opazile; baje so jim hotele črve počreti kar iz rok. Oni, ki so lovili v jezeru, pa ni-so zaslužili niti za en čik tobaka, ker so bile ribe zelo varne z prehrano zaradi prevelike suše. Dve milji jugo - istočno od tam je pa naselbina čisto sama zase, kjer imajo skupno 24 hiš, 85 čevljev pod površino. Hiše so zgrajene na skalnati podlagi, popolnoma varne proti ognju in potresu. Nobena hranilnica jih ne preganja, pečajo se z trgo-vino steklenih, železnih, zlatih in srebrnih predmetov. Vedo prav dobro dnevno tržno ceno in se ravna strogo po NRA, vživajo popolno prostost, so prosti dav-kov in imajo absolutno versko svobodo.

Vremenski prorok nam je ob-ljubil še mnogo lepih dni, zato

smo brezposelni člani kluba sklenili, da gremo na grozdno trgatve v Genevo in Madison. Za plačilo ne bo smel nobeden vzeti nobenega denarja, pač pa eno polno košaro najlepšega grozdja, kdor si bo pa raztrgal hlače, bo dobil pa še eno košaro grozdja za nameček. Vsak član bo moral prinesiti grozdje na do-ločeno mesto, da se ga natanč-no pregleda in to najkasneje tri tedne pred sv. Martinom, da ga skupno sprešamo, potem bomo pa zelo zaposleni na drugem koncu mesta, namreč tam se nahaja Brookside park in v njem ima mesto Cleveland svoj zverinjak. Tam se bo gradilo o-pičji otok. Ta otok bo 180 čev-ljev dolg, 120 širok, 60 visok, na vrhu bo pa gugalnica. Ko bomo enkrat gotovi s tem oto-kom, bomo polovili vse štiri-no-gate opice in jih poslali nazaj v afriške džungle, kamor v resni-ci spadajo. Potem bomo pa pri-čeli lov na dvo-noge opice v člo-veški podobi, ki se najraje skri-vajo po nebotičnjih—toda so pravi kruki, bankirji in politični grafterji in teh je vse polno po Clevelandu.

Poslali jih bomo na dovršen opičji otok, poklicali bomo tudi brzojavno po Herbert Hooverja, ker on je ustanovitelj brezposel-nih. Izvolili ga bomo za pred-sednika opičjega otoka v Brook-side parku.

Frank Kožel,
zapisnikar.

Zabavni večer Slov. Šole SDD

Zadnjo soboto se je pričelo z aktivnim delom slovenske šole in mladinskega zbora S. D. D. V mladinski pevski zbor in njegov orkester se je vpisalo do sedaj 114 pevcev in muzikantov, kar je nepričakovano lepo število za začetek. V tem je razvideti, da je med našo mladino res zani-manje za naš jezik, govorjenje, petje in slovensko godbo.

Vse do sedaj vpisane pevce se je že glasbeno preiskusilo. Pri-hodnjo soboto je še čas, da la-hko pristopijo oni, ki do sedaj še niso prijavljeni, kajti potem se ne bo nikogar več sprejelo med zbor do novega leta.

Z rednimi pevskimi vajami se prične v soboto. Apeliramo na starše naših pevcev, da svoje o-skrbo redno pošiljajo k vajam in na novega leta dan, 1. januarja 1935 vam bodo naši pevci poka-žili, kaj so se že naučili, namreč že se je v ta namen zarentalo dvorano S. D. D. za koncert na-šega mladinskega zbora in učitel-j - zborovodja Mr. Louis Se-me nas je zagotovil, da bo na-stop zbora vsem v ponos in v ve-liko razvedrilo ter presenečenje.

Slovenska šola Slovenskega Delavskega Doma je samo svo-ja ustanova z svojim odborom pod pokroviteljstvom direktor-ja Doma, mladinski zbor in nje-ga orkester je pa direktni odde-lek šole same, pod šolskim odbo-rom. Organizacija šole nima nobenega stika s kako politično ali versko partijo. Cilj in namen šole je, da se pridobi našo v A-meriki rojeno mladino za naše narodne, podporne in kulturne organizacije ter da se jo vzgoji v zanosu, da je ona tudi sloven-skega rodu. Učenci in učenke šole, pevskega zbora in orkestra nimajo v zvezi z produkti nobenih denarnih obveznosti. Vsi produkti so brezplačni, kajti ustanova se ima vzdrževati le z svojimi pri-reditvami in prostovoljnimi dar-ovi. Da se dobi prvi, potrebni sklad za vzdrževanje šole v celo-ti, se bo imelo v ta namen v pe-ljtek dne, 5. oktobra šolski zabav-

ni večer in na vse, ki jim je naš mladinski napredek pri sreči in željo po svojih močeh pomaga-ti, apeliramo, da posetijo to pri-reditev v pomoč šole. Zabave na prireditvi bo za stare in mlade in za plesalčine bo na razpolo-go poznana godba Kristof bra-tov. Vstopnina na zabavni več-er je za odrasle 15c in otroci v spremstvu staršev so prosti. — Pridite in privedite s seboj tudi vaše znanke in po svojih močeh s tem delujete v direktno pomoč sebi in svojim malim. Ves odbor šole S. D. D. je in še danes delu-je popolnoma brezplačno, (tu ni nobenih narodnih korit) plaču-je se, oziroma se da le učiteljem nekaj malega za trud njihovega dela, kar pa ni za tako delo no-bena plača.

Zavedni Slovence in Sloven-ka Collinwoodske naselbine: i-mamo svojo šolo, svoj mladinski pevski zbor in svojo mladinsko orkestro. Za vse te institucije se otroci z veseljem zanimajo, daj-mo jim prilike in poguma, da te-ga veselja ne zgubijo. Ne zgubi-mo jih, ker težko jih je pridobi-ti, stojmo jim ob strani z našo pomočjo. Odbor teh ustanov je pripravljen za delo, pomagajte nam tudi vi, kajti le z vašo po-močjo bomo v stanu nadaljeva-ti započeto delo. Vabimo vas, pridite v petek zvečer na zabav-ni večer šole Slovenskega Del-avskega Doma, pripeljte tudi vaše znanke, dobrodošli.

Za odbor šole S. D. D.

Vincent Coff, tajnik

Vseslovenski koncert

V tem in par naslednjih do-pisih se bomo malo seznanili s slovenskimi pevskimi zbori, ki bodo skupno nastopili 9. decem-bra 1934 na prvem vsesloven-skem koncertu v Chicagu. Za-činimo z zborom "Slovan," ki je najstarejši slovenski pevski zbor v Chicagu in Ameriki sploh; drugi zbori so bili usta-novljeni prej, pa so izginili.

"Slovan" je bil ustanovljen 25. decembra 1905 v South Chica-gu. Mr. Jacob Tisot, ki smo o njem poročali v prvih dneh dopisih, je sedanjí predsednik "Slovana," bil pa je tudi eden izmed njegovih zborovodij, ka-kor tudi eden izmed 14 ustano-viteljev. Ze v začetku je zbor sprejemal aktivne in podporne člane. Od leta 1931 nastopa kot moški zbor, prej pa je mnogo-krat nastopal tudi kot mešani zbor. "Slovan" prireja po dva redna koncerta na leto in svoj letni izlet (piknik), ter nastopa in je vedno nastopal tudi na koncertih drugih zborov in pri-(Dalje na 6. str.)

ŠKRAT



Plemenitashi pri nekaterih na-rodih imajo neskončno dolga i-mena. Posebno Španci se odli-kujejo v tem.

Neki španski baron se je z avtomobilom vozil po Ameriki, ter v bližini nekega mesta treščil v neko drevo. Bilo je pono-či in baron se peš poda proti bližnjemu kraju.

Na poti pride do samotne hi-še ter potrka na vrata.

"Kdo je?" zakliče moški glas znotraj.

"Jaz, baron Vincente de Ada-la y Guadalupe y Lucentes de Saragosa y Juagulares."

"Mi je prav žal" odgovori moški glas v hiši. "Za toliko lju-di pa nimamo prostora."

Sinko se bridko joče in mati ga vsa v skrbeh sprašuje, kaj se mu je pripetilo.

"Oh," zastoeče deček, "oče pravi tebi kobila, ti njemu o-sel—a kaj sem potem jaz?"

Les kot človeška hrana

"Sunday Express" poroča, da so dospela v London poročila o izumu nemških kemikov Ber-giusa in Ormandija, ki sta spre-mnila celulozo, (leseno stanič-nino) v glikozo, t. j. sladkorju slično snov. Ta se zopet lahko spremeni v živila. Prof. Bergi-us je zaslovel kot izumitelj no-vega postopanja za pridobivanje bencina iz premoga in različne smole. Novi izum bo imel velik pomen za vojno pripravljenost Nemčije. Bergiusov sodruknik, dr. B. Ormandy, je izjavil lon-donskemu dopisniku omenje-nega tednika, da "je stradalo nemško prebivalstvo med vojno predvsem zaradi tega, ker se je porabila pretežna množina hra-nil za izdelovanje netil." Zda-j—obljubuje Ormandy, bo našla Nemčija v svojih gozdovih ne-izčrpan zalogo hrane. Sam Hit-ler je ocenil pomen izuma, ker je javno priznal, da je rešila nemška kemija domovino vsake odvisnosti od inozemstva." Zda-j je ustanovljena prva poskusna tovarna v Manheimu-Renau, ki bo izdelovala letno do 6 tisoč ton "užitnega lesa." Walhallski junaki bi se k takim nadomest-kom pač bridko namrdnili!

Kozmični žarki

Posledica atomskega razpadanja sonca: večje zlo človeškega rodu — rak.

Vzlet obeh belgijskih raziskovalcev, Cosynsa in Van der Elsta, je rabil v prvi sti proučevanju kozmičnih žarkov. Te žarke odkril, kakor znano, graški profesor Hess, a prvi jih je podrobneje proučil ameriški Nobelov nagradjenec prof. Millikan. Že na splošno so ugotovili, da postaja njihova tenzitet z rastočo nadzemjsko višino večja in da imajo silovito probojnost. Kozmični žarki so stokrat močnejši od najtrajši Roentgenovih žarkov in morejo neoslabljeni prebiti meter debelo svinčeno klado. Znani strahovški raziskovalec profesor Regener, ki jih proučeval na Jungfraujochu, jih je ugotovil, da se za 8 m debelim lednim oklopom, tedaj u-tegnili prebiti celo takšen oklep.

Če izpostavimo človeško kožo dalj času vplivu Roentgenovih ali radijskih žarkov, stanje, kakor znano, opekline, ki povzročijo lahko smrt. Tem huje bi morali v tem pogledu učinkovati kozmični žarki. A da ne učinijo tako, se moramo zahvaliti samo sto in sto let nazaj, ko smo se začeli z raziskovanjem žarke zadržuje, da pridejo samo zelo redko na zemljo. Postavimo, da bi mogel človek iti brez zraka pa bi moral vseeno propasti zaradi stratosfernih opeklin, ki bi mu jih povzročili žarki v trenutku.

Sicer pa danes še vedno ne vemo zagotovo, da-li kozmični žarki vendarle ne vplivajo na organsko življenje na zemlji, čeprav se drugače, nego si predstavljajo še v naših časih, neki astrološki vsevedeži.

Eden najduhovitejših francoskih naravoslovcov, Charles Nordman, je izrazil nam-slov sum da povzroča kozmično ali višinsko žarke, kakor se tudi imenuje, pri osebah, ki so do-vozne, težke kvara v stanju, kvara, ki jih poznamo kot eno najhujših in najbolj raz-ko strinjalo s tem, da vplivajo kozmični žarki na človeka skozi ozračje sicer zelo oslablje- a zato pa tem dolgotrajneje. Seveda pa so šne domneve za danes samo gole domneve, jih ni še nihče dokazal, kakor ni nihče dokazal druge trditve: da vplivajo kozmični žarki na vse organsko življenje tudi v ugodnem slu s tem, da pospešujejo njegovo preosno rast.

Za sedaj pa je treba ugotoviti, da se prav ne vemo, od kod ti žarki izvirajo.

Prof. Piccard je še danes trdno prepričan, da nastajajo na zemlji oziroma v njenem zračju sanjem. Temu nasproti domnevajo vsi, da prihajajo k nam iz silovitih daljav vesolja, iz Ršnske ceste ali drugih svetovnih zvezdnih sistemov (od tod tudi njihova "kozmični" — vesoljnostni žarki).

Zadnja raziskovanja pa bolj kažejo, da vsaj deloma posledica neprestanega atom-skega razpadanja v sončni obli. Če je to res, je resnična tista domneva, ki pravi, da povzroča rak, potem je vseskoj presenetljivo, da vira največje zlo človeškega rodu iz istega, kakor vse, kar življenje ohranja — iz sonca.

Če Judež trenira

Mesar Dominik Otelo igra že skozni u- ulogo Judeža Iskarijota pri pasijonskih sta-vah v svoji domači vasi Sordevole v Milana. Predstave se vršijo avgusta meseca, gledalci posebno občudujejo mesarjev Otelo se je dolgo vadil in lahko visi zdaj v stil Judeža trpeti magari deset minut, če to preveč zavleklo prizora. Seveda mora priti igralec v formo in zato gre v bližnj Pred kratkim sta prišla v Sordevole dva hana milanska turista in naznanila orodja, da sta videla v gozdu obešenjaka. Ljudje so hiteli z lestvo v gozd, a našli na stari opla-mo "Judeža", ki sploh ni maral iz zanke na Stvar se je pojasnila. A mesar si je svoje skrbeti posebno dovoljenje za svoje od-govorni za njegovo življenje v primeru sreče.

(Dalje iz 1. kolone)

deren sistem zavarovanja, ki se lahko spešno primerja z najboljšim, kar se nes nudi na tem polju med nami. In tega so tu nagrade, s katerimi boste delno poplačani za svoj trud. Od nika-se se ne zahteva ničesar nemogočega: kdo naj stori toliko kolikor more in ko- kor je dolžan storiti, pa je gotovo, da kampanja, ki se zaključi 31. decembra, kočega leta najbolj uspešna v zgodov- naše SSPZ.

FRANK ZAKRAJŠEK

Slovenski pogrebnik

1105 NORWOOD RD.

ENDicott 4735

JOS. ŽELE IN SINOVI

POGREBNI ZAVOD

ENDicott 0583

6502 ST. CLAIR AVE.
Avtomobili in bolniški voz redno in ob vsaki uri na razpolago.
Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

COLLINWOODSKI URAD:

452 East 152nd Street Tel.: KEnmore 3118

ZAŽELJIVA KOMBINACIJA

Za našo institucijo je večletna izkušnja, da, v kateri je nam bilo, mogoče proučiti mnogo, tikačnega se metod, in pridobiti ne- navadno popolno opremo. Poleg tega se je v organizaciji tekem vseh teh let obdržalo resno željo za nadaljnjo zboljšanje.

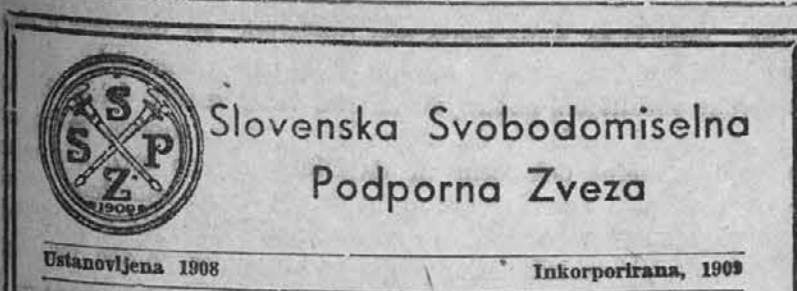
To dvojje je torej vzrok nenavadne postrežbe, ki odgovarja vsem potrebam in željam onih, ki iščejo pomoč.

August F. Svetek

LICENCIAN POGREBNIK

478 E. 152 St.

KEnmore 2016



Slovenska Svobodomiselná Podporna Zveza

Ustanovljena 1908

Inkorporirana, 1909

GLAVNI URAD: 255 WEST 103rd STREET, CHICAGO, ILLINOIS

Telefon: — PULLMAN 9665

UPRAVNI ODBOR:

Vatro J. Grill, predsednik, 6231 St. Clair Avenue, Cleveland, O.
John Kvarlich, I. podpredsednik, Bridgeville, Penna.
Rudolph Lisch, II. podpredsednik, 6231 St. Clair Avenue, Cleveland, O.
William Rus, tajnik, 255 West 103rd Street, Chicago, Ill.
Miko Kubel, blaginjak, 255 West 103rd Street, Chicago, Ill.

NADZORNI ODBOR:

Miko Vrhovnik, predsednik, Huston, Penna.
William Candon, 1058 E. 72nd Street, Cleveland, Ohio.
Frank Laurich, 10 Linn Ave., So. Burgettstown, Penna.

POROTNI ODBOR:

Anton Zaitz, predsednik, Box 924, Forest City, Penna.
Steve Mausar, 4439 Washington Street, Denver, Colo.
Vincent Pugel, 1023 South 58th St., West Allis, Wis.

GLAVNI ZDRAVNIK:

Dr. F. J. Arch, 618 Chesnut St. N. S. Pittsburgh, Penna.

URADNO GLASILO:

"ENAKOPRAVNOST", 6231 St. Clair Avenue, Cleveland, O.

Vsa pisma in stvari, tiče se organizacije, se naj pošilja na naslov tajnika, denar za Zvezo pa na ime in naslov blaginjaka. Pritožbe glede poslovanja upravnega odbora se naj naslavlja na predsednika nadzornega odbora, pritožbe sporne vsebine pa na predsednika porotnega odbora. Svari tiče se urednosti in upravnosti uradnega glasila, se naj pošilja naravnost na naslov "ENAKOPRAVNOST", 6231 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio.

IZ URADA GLAVNEGA TAJNIKA

Spremembe v članstvu pri dru-
štvih tekom meseca avgusta.
Changes in membership by the
lodges during the month of

August, 1934.

Novopristopili

Newly Admitted:

1 Sid. Spohnholtz	22 40821
2 Frances Kastelic	18 40810
7 William Golob	18 21569
20 Mary Krivec	18 40811
22 Mary Slabe	18 40823
23 Justina Klemen	36 21599
23 Anton Marinch	45 21570
25 Ludvig Zukina	18 21571
26 Andrew Aljančič	18 21572
26 John Germ	17 21573
26 Josephine Kuznik	17 21574
26 John Terlip	43 21575
26 Josephine Bolka	17 21576
26 Rud. Stefanic	17 40812
27 Joseph Jereb	16 21600
44 William Kuhar	18 40829
54 Mike Shop	38 21577
54 Louis Medle	48 21578
59 Frank Matičič	17 40850
64 Dragica Lukežic	36 21580
69 Emil Gundock	25 21582
69 Joseph Samsa	23 21581
80 Rose Boltes	17 21583
89 Ferdinand Tome	17 21584
106 Albert Runtich	16 21618
113 Mary Pelan	18 40835
120 Mary Vidmar	39 21585
149 Albert Kapel	18 21586
152 Anna M. Shaffer	25 40815
170 Anna Suslje	18 21602
172 Frances Smrzel	18 21603
175 Joseph Bizjak	18 40840
176 Frank Bozich	22 40816
181 Frank Zaplata	22 40817
188 Frank Turkaly	17 21590
197 F. Russell Stanley	

197 Emil Jansky	21 21591
205 Nancy Novak	23 21592
206 Mildred Skirt	21 40818
208 Rose Razane	17 21593
211 Law. Andolsek	19 21631
220 Margaret E. Grum	28 21594
224 Jos. Mittermaier	18 21635
224 Anna Drasler	18 21604
232 M. T. Belobrydic	21 21605
235 Evelyn Ambrose	18 21597
235 Arthur Cornell	19 40819
235 James Spiller	19 40820
235 James Spiller	20 21598

Nazaj sprejeti člani:	
Reinstated Lapsed Members:	
1 John Slobodnik	28 2422
1 Anton Strmo	37 12447
4 Joseph Stotich	32 12621
22 William Bizley	46 20428
22 John Zitzko	48 40402
22 Elvira Stankovich	25 20522
22 John Stankovich	31 20525
26 Jack Kočevcar	22 11393
26 Frank Velan	36 5334
26 Frank Mužič	40 3757
26 Fannie Mužič	42 8792
27 John Trele	28 11303
42 Mary Dragičević	37 20439
42 Luka Dragičević	41 20440
42 Joseph Tevž	40 40302
42 Mike Segota	44 21528
70 Henry Bozic	16 13785
74 Mike Krofina	21 4150
79 Katie Jurjavčič	28 5913
107 Anna Urbanija	33 6659

119 Frank Lehman	47 21489
120 Angelo Arko	30 10194
142 Mary Havranek	17 20123
149 John Kogar	29 20991
149 Frank Zalac	40 40556
149 Anton Fayan	47 21046
161 Anton Boldon	42 406
198 John Anslow	27 21272
198 John Barbic	27 40686
209 Walter Lubich	21 40566
213 Albin Ademkewic	37 20455
219 John Mrla	24 40075
227 Rudolph Zaletel	43 40026
234 Steve Kuritz	21 20092

Nazaj sprejeti pasivni člani:

Reinstated Passive Members:

1 John Borše	46 21509
2 Anna Regina	45 21510
2 Frank Regina	47 21511
16 Rud. Repovsh	16 14843
16 Louis Mazel	16 16456
26 Anton Vardian	44 21522
53 Louis Buchar	39 40856
114 Marko Kovacich	51 21488
149 Rose Putzel	20 21687

Prestopili člani:

Transferred Members:

Od društva št. 5 k društvu št.	
176 John Drop	38 15602
Od društva št. 5 k društvu št.	
176 Mary Drop	21 10530
Od društva št. 115 k dr. št.	
213 Peter Habjan	46 20354
Od društva št. 35 k dr. št.	
233 Cecilia Jordan	21 40489

Črtani člani:

Lapsed Members:

1 Frank Bureul	18 20850
1 T. Galatovich	32 10144
10 Thomas Kaučič	19 314
10 Nick Vodopivec	25 3332
11 John Gojak	18 14032
12 Jack Podlesnik	16 15979
20 Francis Kern	16 15541
20 Edward Kern	18 16836
22 Elvira Stankovich	25 20522
22 John Stankovich	31 20525
25 Peter Krall	53 20868
27 Sophie Kaučič	27 40700
27 Frank Miheve	18 12127
27 Frank Janecic	16 15253
28 Ivan Grgurič	39 16462
39 William Davis	36 16665
44 Frank Lokovšek	49 40131
54 Joseph Vertnik	32 2756
55 John Vrečar	35 3887
61 Louise Ocepok	20 12833
64 Martin Zupan	19 20836
63 Alphonse Menart	17 20108
63 John Pelko	24 6345
64 Martin Zupan	19 20836
81 Aug. Filipchich	38 21163
82 Jacob Muhvič	27 2893
83 Joseph Plese	30 7525
85 Stanley Masel	18 9766
87 Albina Skulj	18 20612
87 John Kardell	39 20757
87 Mary Kardell	39 20756
100 Anna Govže	21 12032
109 Frank Urabic	18 16870
110 Jerry Sturm	28 4076
110 Rade Milosevich	28 4203
110 Tony Celikovich	37 8432
110 Tony Obranovich	39 8816
113 Jennie Slavovic	40 40785
120 Mary Blažek	44 20775
120 Frances Derganc	34 40472
120 Mary Fink	30 10157

120 Zora Meden	25 40471
120 Anna Pangars	30 6862
120 Angela Slak	39 40716
120 Virginia Skocier	24 40772
120 Stephanie Skocier	22 40771
120 Christ. Skocier	20 40770
120 Mary Volk	25 9506
124 John Črnogorac	44 20500
126 John Jurgel	32 16213
132 Frank Pecanich	17 20118
135 Vencel Črnkovich	31 7344
140 Joseph Genari	32 8011
146 Nick Niksich	16 15441
146 Michael Niksich	17 15074
149 Frank Zupan	18 12326
149 Matt Starcevič	33 7463
172 Matt Terkaj	33 20658
173 Louise Kelemenič	23 20799
173 Peter Krnen	53 20476
176 Anna Božič	16 20504
183 Mike Migelich	48 14733
198 Frank Ilc	23 40665
198 Louis Kolar	27 40484
198 Frank Kolence	31 40485
198 William Sitter	21 14282
198 Joseph Opara	16 14219
203 Mary Koren	16 15894
205 Josephine Pecar	18 20002
209 Matt J. Metully	34 50014
209 Ruth C. Metully	24 50012
215 Joseph Medvešek	31 20929
218 Adolph Tristani	19 16493
219 Andro Leasck	23 40067
219 Julia Leasck	22 40013

227 Leo Gratschner	19 40319
Pasivni člani:	
Passive Members:	
9 John Kozlevčar	34 13654
126 Sophie Krotec	16 16826
126 Sophie Krotec	36 11643
230 Frank Ivancic	16 15010
231 George Rezo	36 16564
Umrli člani:	
Deceased Members:	
1 Joseph Novak	40 14124
11 Jos. Prelogar	38 2139
14 Juri Bogataj	44 21209
20 Frances Lausche	41 4425
20 Joseph Likar	48 40186
26 Mary Sajovic	43 9722
107 Mary Sladič	18 7892
146 Paul Mijič	42 3776
192 Anton Klančnik	43 12966
202 Edward Bogataj	24 13704
227 Anton Hrast	48 16393

POJASNILO številke za ime:

ni značijo prva, starost, druga je certifikat številka, pod katero je vsak (a) v Zvezo sprejet (a).

EXPLANATION: The numbers following the names of the members designate the age and the certificate number, under which every member is admitted to the Society.

William Rus, tajnik - Sec'y

IZ URADA FEDERACIJE PENNSYLVANSKIH DRUŠTEV SSPZ

IZCRPEK ZAPISNIKA SEJE

vršče se 26. avgusta, 1934

Brat predsednik John Kvarčič je otvoril sejo z kratkim nagovorom in pozdravom na navzoče zastopnike. Nato je poročal o pikniku, ki se je vršil v Coverdale v mesecu maj ter je bil velik uspeh. V blagajno federacije je prišlo \$75.85. Predsednikovo poročilo se vzame v razpravo. Ves odbor je navzoč in poročano je, da so vsi na delu za olimpijado mladinskih društev, ki se vrši dne 2. in 3. septembra.

Brat Umetič poroča glede piknika, in sicer ni mogel ustreči, da bi se danes piknik vršil, radi slabih razmer.

Sklep je bil sprejet, da se Federacija strinja z glavnim odlokom udeležbo na prireditvi v Canonsburghu, ter imam upanje, da bo imelo članstvo v Pennsylvaniji veliko več upanja v S. S. P. Z. kot pa ga je imelo doslej.

Ker je po Federaciji skienjenje, se plača novemu društvu št. 235 svoto \$10.00 ker so prosili za pomoč, da plačajo asesment, ker niso zmožni plačevati.

DRUŠTVO ŠTEV. 63

Sheboygan, Wis.

Članstvo društva "Skala" št. 63 SSPZ se opozarja, da se udeležijo prihodnje redne mesečne seje, ki se vrši dne 7. oktobra, ob 9. uri dopoldne. Na tej seji bo podano finančno poročilo o dohodkih in stroških v zadnjih treh mesecih in še več drugih važnih stvari pride na dnevni red.

Sobratki pozdrav

Fr. Jamnik, taj.

DOPISI ČLANSTVA SSPZ

TU IN TAM

Cleveland, O.

kot marljiva delavna članica. Bodi Ti lahka tuja gruda!

V pondeljek, dne 24. septembra, je po kratki boleznii umrla ena izmed prvih članic društva Lunder Adamič št. 20 SSPZ, Marija Janežič. Kot prva članica gori omenjenega društva, si stori la marsikatero stopnjo za korist društva in Zveze. Še za časa ko se je društvo ustanovilo in se gojilo dramatično, si prečula marsikateri večer v večji družbi članov, na svojem stanovanju, niso se bala dela drug dan, ampak povabila si nas, da naj še pridemo v bodoče, ker smo, seveda, tudi stori. Zapravila si nas, šla si v mirni pokoj k večnemu počitku. Zapravila si blagega moža, pionirja našega društva, zapustila si dva sinova in eno hčer, poročeno Tekavec. Težko te bodo pogrešali, ker si bila blaga mati in žena tvoji družini ter zvesta članica društva. Ostala nam boš v spominu do konca naših dni.

Prihodnja seja Federacije se vrši dne 25. novembra v Pittsburghu, Pa., ki bo obenem glavna seja. Predsednik nato zaključil sejo ob 1.30 popoldne.

Opomba

Marsikateri bo vprašal kaj je, da ni bil zapisnik preje priobčen, toda tu pojasnim, da sem videl v listu ko je brat tajnik že poročal o poteku seje zato sem pa jaz zadržal moje poročilo do danes, se mi ni videlo dobro, da je vse v enem tednu. — Torej, še enkrat apeliram na društva, da pošljejo svoje zastopnike na glavno sejo, dne 25. novembra.

Kaj pa, ali smo že pozabili o naši kampanji? Čas je kratek, stopimo na delo. Videli smo veliko udeležbo na prireditvi v Canonsburghu, ter imam upanje, da bo imelo članstvo v Pennsylvaniji veliko več upanja v S. S. P. Z. kot pa ga je imelo doslej.

Torej, na delo vsi, ker bliža se 31. decembra, ker bo to v korist vsem.

Frank Laurich.

Nadalje opominjam članstvo, da naj plača svoj asesment vsaj do 23. v mesecu, da mi bo mogoče poslati asesment ob prvem času v glavni urad, kjer mora biti do 25., kot zahtevajo pravila. Pravila tudi zahtevajo, da mora biti asesment plačan do 20. v mesecu, drugače se vsak suspendira sam, ako ne plača do tega časa.

Sobratki pozdrav

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Fr. Jamnik, taj.

Torej, kdor se ne bo udeležil seje, se bo ž njim enostavno ravnalo po sklepu prihodnje seje in naj si vsak sam sebi pripiše, če bo kaj prikrajšan v slučaju bolezni ali nesreče. Članstvo pri društvu št. 20 hoče nekaj več kot kje drugje. So gotovi člani, ki redno plačujejo asesment pri drugih društvih, do čim so pri nas na posojilu ali pa so dolžni po več mesecev. Ako smo pravični, moramo biti z vsemi enako. Zakaj izkoristiti eno društvo ali eno organizacijo, zakaj se ne poslužite posojil tudi pri drugih organizacijah, kjer imate skoro enake privilegije kot pri naši Zvezi? Pridite vsi na sejo, dne 14. oktobra, da se pogovorimo kaj se stori.

#

Večkrat sem že čital po časopisih kako ima eden ali drugi krasne in velike cvetlice na svojem vrtu. Zadnji teden sem se ustavil na 6622 Bonna Ave. in skoro ostrmel sem, ko zagledam krasne orgine za hišo, ogledujem rožo koliko stebel ima. Bil je samo eden X, ima velik šop cvetov, katerih je bilo po številu 22, približno 6 do 8 inčev vsak cvet. Ko me opazi gospodinja, da ogledujem njene cvetlice, mi pokaže še ostale na njenem vrtu. Rečem le to, da kdor hoče videti nekaj krasnih cvetlic, naj se oglasi na gori omenjenem naslovu, ker bo vsaki presenečen nad vsakovrstnimi barvami cvetlic. Dobro pozna na gospodinja in gospodar, sta prav vljudna in vam bosta druge volje razkazala lepo urejen vrtič, zadaj za Stoklenovo hišo. Nova gospodinja, nov cvet. Menda ja.

#

Pikniki so se končali in pričele se bodo veselice, koncerti in predstave v slovenskih domovih. Prva predstava se vrši v Slov. Nar. Domu, na St. Clair Ave. dne 28. oktobra, t. i. in sicer v korist Slov. Nar. Čitalnice prirediti dramsko društvo Ivan Cankar igra "Štiri tedne v nebesah." Igra je nekaj posebnega za sedanjí čas, zato se o pozarja že sedaj občinstvo, da kupi vstopnice za to predstavo. Vstopnice so že v prodaji pri Mrs. Kushlan v Slov. Nar. Domu. Dobite jih pa tudi od članov Čitalničarjev. Igra se bo pričela popoldne, ob 3. uri, po igri pa sledi ples v spodnji dvorani. Vstopnice za igro so rezervirane in cena je prav primerna, \$1.00, 75c, 50c, in 25c. Tu ni izgovora, da se ne morete udeležiti, ker je cena previsoka. Kdor se zanima za kulturno ustanovo, bo gotovo navzoč.

#

Skupina zastopnikov 33 društev, in klubov napredne struje, se je zbrala dne 29. septembra v S. N. Domu, da reši soho Ivan Cankarja iz garaže ali kjer že je, in da se jo postavi v S. N. Dom. Skupina je sprejela resolucijo, katera bo poslana na Ljubljansko občino in slovenske časopise tu in v stari domovini. Cankar in Baraga gotovo skupaj ne spadata. Zakaj ne bi bil slavni mož tam, kjer spada, to je v S. N. Domu, ki je edini

PRADED VSEH ZMAJEV

Predhodniki pošasti, ki bi jih danes morali krotiti z bombami in topovi.

V madridski prirodoslovni muzej je pripeljali te dni okostje davno izumrlega velikana, ki je presenetil v marsikakšnem oziru tudi raziskovalce, ki so navajeni ogromnih oblik predpotopnih živali. Okostje te pošasti, ki ga bodo morali skrbno sestaviti, je tako veliko, da mu bodo morali določiti posebno dvorano, in ljudje, ki si ga bodo ogledovali, bodo v razmerju z njim kakor pritlikavci proti velikonom.

Do najdbe tega kolosa, ki ga ima do danes v svojih zbirkah edino omenjeni muzej, je prišlo na zanimiv način. V bližini Alicanta so delavci prekopavali zemljišče za novo zgradbo. Pri tem so v precejšnji globini zadeli na kosti, ki jim spočetka niso posvečali nobene pozornosti. Ko pa je bilo čisto čedalje več, so obvestili svojega inženirja in ta je takoj spoznal, da gre za izredno važno najdbo. Opozoril je vodjo alicantskega naravoslovnega muzeja, ki je pa po ogledu izjavil, da ni kompetenten za to najdbo in je pozval posebno komisijo iz Madrida. Ko so potem pod njenim vodstvom skrbno izkopali vse kosti, so ugotovili, da gre za zavra oziroma za praočeta vseh zavrov, ki so mu dali ime protozaver. Okostje je sijajno ohranjeno, za čudo pa je del kosti popolnoma okamenel, drugi del pa gobast in mehak, dasi nič manj dobro ohranjen. Tako je postal madridski muzej nepričakovano lastnik silno dragocene zanimivosti iz pradednih časov.

V času, ko so strahovali zemeljsko površino strašni zmaji, ki jih je znanost do danes odkrila in ki so sami izumrli že pred milijon let, je bilo steklo že milijone in milijone let, odkar je izginil zadnji protozaver. Nedvoumna znamenja kažejo, da je žival, ki so jo odkrili na Španskem, izumrla davno pred dobo zmajev, iz drugih znamenj pa je sklepali, da so ti zmaji izvirali iz nje. V zgradbi njegovega okostja je mnogo starih znakov, ki jih je bil razvoj življenja v dobi zmajev že davno prekosil in opustil. Po drugi strani pa so spet neke posebnosti, ki kažejo, da so v protozavru elementi bodočih zavrov. Presenetljiva je že njegova velikost. V dolžino je pošast merila okrog 8 m, v višino 3 m, naši sloni so proti njej prave igračke in le malo je danes živali, ki bi jo po velikosti preseagale. Seveda pa tudi protozaver ne dosega velikosti svojih največjih potomcev, kakršen je bil n. pr. diplodok, ki je meril več nego 30 m v dolžino in je tehtal okrog 800 stotov. Tudi neke vrste brontozavrov so dosegale takšne dimenzije, in zanimivo je, da so zmaji, ki so bili "po-hlevni" rastlinojedi, rasli najbolj v dolžino in višino. Če pomislimo, kakšne množine hrane so potrebovale takšne živali za svoja velikanska telesa, si lahko predstavljamo, kako so gospodarila z gozdovi in ni nič čudnega, da je prišel čas, ko so morale izginiti z zemeljskega površja. Še hujša šiba za tedanje čase so pa morali biti roparji med zmaji, kakor strahoviti tiranozaver, ki te oblike kurja polt, če ga vidiš že samo naslikanega. A tudi plavajoči in leteči zmaji so bili obri, s katerimi človeštvu ne bi bilo dobro živeti v isti dobi. Med prvimi omenjamo n. pr. ihtiozavra, ki ga je v vodovjih zemeljskega srednjega veka kar mrgolelo, saj ga skoraj ni večjega naravoslovnega muzeja, ki ne bi imel njegovih koščeni ostankov. Pteranodon, eden izmed leteljih zmajev, je imel 7 m krilne razpetine, toliko, kolikor danes majhen aeroplan. Edino s topovi in bombami bi bi-

lo mogoče takšne pošasti ukrotiti. Nu, narava je te izrodke svoje fantazije ukrotila na preprostejši način. Bili so tako veliki, da so morali končno izumreti ponajveč zaradi pomanjkanja hrane. Šele tedaj so lahko zagospodovali manjši, a zato v vsaki priliki okretnejši sesalci, ob katerih se je potem razvil človek.

Svetloba in hormoni

Vpliv svetlobe na človeški organizem.

V zadnjem času so napravili celo vrsto poskusov, da bi dognali, ali so spremembe, ki se kažejo v delovanju telesa med spanjem posledica spanja ali noči. Pri nočnih delavcih so opazili, da ni nobenih razlik v delovanju telesa v primeri z ljudmi, ki delajo podnevi. Pri preselitvah v klimatično drugačne kraje pa pride čisto do močnih sprememb v temperaturi. Neko duševno bolno, ki je ležala podnevi in ponoči nepremično v postelji, so prenesli v temno sobo. Takoj se je pokazala motnja v rednem ritmu njene telesne temperature. Ta ritem je bil tedaj po vsej priliki v zvezi z dnevno svetlobo.

Nadaljnji poskusi so pokazali, da je melanoformnega hormona, ki je v najtesnejši zvezi s tvorbo pigmenta, s potemtrevijo kože, ponoči med 24. in 2. največ v krvi. Če spravimo ta hormona v možgane, se telesna temperatura zniža, isto tako število belih krvnih teles, dočim količina krvnega sladkorja naraste. Te spremembe je opazil v človeškem organizmu tudi ponoči in poskusi kažejo, da so odvisne od količine hormona v krvi in možganih, količina hormona sama pa je spet odvisna od svetlobnih prilik.

Iste rezultate so dali poskusi z živalmi, žabami in kunčji. Pri kunčjih, ki so jih držali tri dni v temi, se je pokazal porast hormonov v krvi in možganski tekočini in sprememba v sladkorni preosnovi. Štirim kunčcem so zaprli oči s skobnicami in jih dali v trajno osvetljen prostor. Pri vseh so se pokazale spremembe v sladkorni preosnovi in temperaturna krivulja jim je bila višja. Nato so napravili poskus s štirimi osebami, ki so bile od rojstva slepe. Ne da bi jim kaj povedali, so jih dali v temno sobo. Že po enem dnevu so temperaturni nihaji skoraj izginili, izločevanje vode je postalo podnevi in ponoči enako, če so pa ponoči napravili luč, je postalo večje. Iz teh poskusov je razvidno, da je ritmično delova-

Vodljiv zračni torpedo

Francoski listi poročajo, da je vojno ministrstvo začelo preizkušati dva izuma pilota Paula Dubois.

Pri prvem izumu gre za zračni torpedo, ki lahko preleti okrog 400 do 500 km in ga pri tem ravna brezžična postaja na zemlji. Ta vodljiv torpedo se izstrelji iz tako zvanega solenoida. Solenoid imenujejo neke vrste električni topov, ki niso povsem nov izum, a jih doslej niso mogli s pridom uporabljati. Na zunaj so podobni običajnim topom. V notranjosti cevi imajo tračnice, pod katerimi je na primernem mestu nameščen zelo močan elektromagnet, ki pritegne proti koncu žrela nekakšen voziček, na katerem leži v tem primeru novi torpedo. Torpedo zleti z velikansko brzino v zrak. Pogon, ki mu ga je dal elektromagnet, pa učinkuje samo za del njegove poti. Nadaljnji pogon oskrbuje poseben mehanizem v izstrelku samem. Da pa nadaljuje torpedo pot do določenega cilja, je opremljen z brezžično sprejemno aparatur, ki je zvezana s krmilno napravo in ki jo ravna oddajna postaja na kraju izstrela. Druge potankosti o konstrukciji strašnega vojnega orožja so seveda izumiteljeva tajnost.

Tudi o drugem izumu so znanle le glayne stvari. Gre za novovrstno letalo, ki je povsem drugačno od običajnih letal in bi ga z večjo upravičenostjo imenovali raketo. Nima ne motorja ne vijaka. Žene ga kakor raketo povratni sunek uhajajočega plina. Najbolj čudno pri vsem pa je to, da ni ta plin baje nič drugega nego zelo segret zrak. Tudi naprave, ki so Duboisova tajnost, skrbijo za proizvodnjo zelo visokih temperatur, ki rabijo za segretje stisnjene zraka. Dubois je zgradil velik model tega letala, ki tehta sicer samo 170 kg., a je vendar sposobno spraviti s seboj 5 stotov bremena, torej razstreliva. Tudi ta naprava ne potrebuje posadke in jo krmari kakor navadni torpedo skrita brezžična postaja. Dubois pravi, da doseže njegovo raketno letalo brzino 300 km na uro in ga je mogoče z vsem njegovim bremenom spraviti na poljubnih oddaljenih točkah do eksplozije.

Ni čudno, da se vojaški krogi in to ne samo francoski zelo zanimajo za poskuse, ki jih dela francosko vojno ministrstvo sedaj z obema Duboisovima izumoma.

nje organizma v tesni zvezi z melanoformnim hormonom in svetlobo, pri živalih zadostuje za spremembo tega ritma že zapiranje oči, pri ljudeh pa je treba popolno potemtrevne kože.

Urednikova pošta

(Dalje iz 2. str.)

reditvah drugih kulturnih in podpornih organizacij.

V teh 29 letih so vodili "Slovana" naslednji zborovodje: gg. Rajko Fajgel, Frank Bernik, S. Oršič, Jacob Smrekar, F. Broeniman, Jacob Tisol in Mirko Kuhel.

Odlični in požrtvovalni rojak Mr. Mirko Kuhel, ki vodi ta zbor od julija 1925 naprej, poroča o pripravah "Slovana" za skupni slovenski in vseslovanski nastop takole: "Na naši prvi vaji (14. sept. 1934) je prisostvovalo 50 pevcev in pevk, in kot sem čul, jih bomo imeli na prihodnji vaji okrog 70, to je okrog 50 moških in 20 žensk. Večina je že preje pela pri enem ali drugem zboru, kakor "Triglav", "Gundulic" in "Zarja"; pridobili smo nazaj tudi veliko število naših prejšnjih "Slovancev".

Za zborom "Slovana" mogočnim starostom slovenskih pevskih društev v Chicagu in Ameriki sploh, je najstarejši zbor v Chicagu "Lira," ki je bila ustanovljena 25. oktobra 1916 v soseščini cerkve sv. Štefana kot Tamburaški in pevski zbor "Lira."

Ta zbor je imel od kraja razen tamburašev, pevk in pevcev tudi podporne člane. Od leta 1920 deluje le kot pevski zbor, in zadnjih deset let šteje samo aktivne člane.

Odkar se je začela delavska kriza, prireja koncerte po enkrat na leto, prej pa jih je po dvakrat na leto. Jako pogosto nastopa tudi na koncertih drugih zborov. Od časa do časa prireja tudi domače zabave.

Kakor pri vsakem dalje časa obstoječem zboru, se je tudi pri "Liri" članstvo polagoma obnovilo. Zbor šteje zdaj 18 moči; izmed teh so bile samo naslednje tri osebe zraven že v začetku: Mrs. L. Nemanic, znana sopranistinja, Mr. John Weble, sedanjí predsednik in svoj čas učitelj tamburaškega odseka, in Mr. Frank Kordesh.

"Liri" so poučevali naslednji pevovodje, ki so ji vsi v marsikaterem oziru vtisnili pečat več kakor povprečne dovršenosti: Mr. Jacob Muha, Mr. Arnold Hess, Mr. Kindl, Mr. Kvederas, in sedanjí vodja Mr. Gabriel Chranowski.

"Lira" je po številu razmeroma šibek zbor, ni pa šibka po svojem smislu in stremljenju za kolikor mogoče fino in dovršeno proizvajanje pesmi, kar je zboru pridobilo ugled in veliko pomagalo povzdigniti razumevanje za umetno petje v naši slovenski okolici.

Rojaki in rojakinje, blagovoliše si omisliti vstopnice za prvi vseslovanski koncert že zdaj,

ko še lahko izbirate. Vstopnice od \$2 do 50c dobite pri Miss Evelyn Fabian, 1932 W. Cermak Rd.

Za publikacijski odsek zveze "United Slavic Choral Societies":

I. R.

Drama "Rdeče rože"

Drama "Rdeče rože", ki jo vpripori dramsko društvo Anton Verovšek, v nedeljo 14. oktobra na odru Slov. delavskega doma, je pravo ogledalo razmer sedajnega časa delavskim strokovnim organizacijam. Drama je doživela na svoji premijeri v starem kraju veliki uspeh in je zelo primerna za sedanje čase, ko delavci bijejo boj za ohranitev svojih pridobitev in za izboljšanje svojega obstoječega položaja. Dramo je preskrbel za dramsko društvo Verovšek odbor Prosvetne Matice v Chicagu, Ill., kateri jo je prejel zadnji mesec iz stare domovine in bo sedaj prvič vpriporjena na slovenskem odru v Ameriki.

Drama "Rdeče rože" je spisal Jože Moškrinec in ji dal bogato vsebino. Njena snov je povzeta iz sedajnega delavskega borbne- ga življenja in je mojstersko obdelana. V njej se razkrivajo zakulisne spletke delodajalcev proti zavednim delavcem. Pogegnena je izrazita črta med delavci in lastniki, ki nimajo nič skupnega. Jasno se pokaže dejstvo, da delavci si morajo sami priboriti zmago, da nimajo ničesar pričakovati od dobrote kapitalistov. Pokaže se zvižajo predelavcev, njih podrepanost in prilizencev in konkurentna tekma za višja mesta med vodilnimi odgovornimi pozicijami, ki se med seboj sovražijo, ker so njih početja naravnost ogab-

na. Pokaže se, kako znajo podjetniki vplivati na zmožne delavske voditelje s podkupninami in drugimi sredstvi, da odvzamejo vodnika delavcem in da tako vcepijo nezadovoljstvo in razcepjenost v delavskih vrstah, da potem lažje izkorišča iste. Pokaže se neodpušljiva pustolovščina ravnateljev na pram delavkam z izsiljevanjem ljubezni, kar povzroči obup—zločin, obratno pa delavkam z moralno zavistjo proti šikrana. Na drugi strani pa pokaže ta drama krepostne delavce, ki so neomajeni v svojem boju proti izkoriščevalcem, ki se ne dajo podkupiti, ki vstrajajo do konca—do zmage.

Ta drama je realno zrcalo dogodkov industrijskih delavcev v njihovem boju za socialne pravice. V njenih prizorih se pred očmi gledalca razvijajo pretresljivi dogodki med delavci, ki se pripravljajo za stavko. Je v večjih prizorih tragična, toda v vseskozi zanimiva za slehernega gledalca. Torej to ni kakšna melodrama pač pa podučna tragedija, katera pokaže slabe in dobre strani človeka iz današnjega časa—boj do socialnih pravic. Vrši se v petih dejanjih in upletenega je t u d i precej lepega petja, katero se zelo ujema s prizori ter daje življenja poteku igre.

S to velezanimivo delavsko dramo odpre dramsko društvo "Verovšek" svojo letošnjo sezono, v nedeljo 14. oktobra v dvorani Slov. delavskega doma na Waterlo Road, in sicer bo to pot začel ob 3. uri popoldne, zvečer pa ob 8. uri popoldne, plesom. Da se je napravilo predstavo popoldan, je vzrok ta, da smo dobili priporočilo od naših posetnikov, rekoč: ako se vrši igra zvečer, je potem premalo časa za ples ob pozni uri, posebno ob

nedeljah, ko moramo v ponedeljek na dnevno delo. Tako se bo vsak veselil, dokler bo hotel ker prosta zabava se bo zavzela takoj po igri, kar upamo da bo vsem ustreženo. Vstopnina za igro je: v predprodaji 50c, v običajni prodaji 1.00c, pri blagajni 50c in te so veljavne za poldan k igri in plesu zvečer samo za ples zvečer 25c. Za ples igra Kristova godba.

Naše kulturne prireditve so precej redke. Zakaj? To vprašanje spada nam vsem. V veliki meri je gotovo krivo brezdolje, katero je tako prizadela nas vse, ampak ne smemo pozabiti, da še vedno zapravimo marsikak cent bolj nepotrebnih kot pa za vstopnico h kulturni prireditvi. Kulturna društva ne stremijo za tem, da si postavijo veliko finančno strukturo, pa, da delujemo za izboljšanje človečanstva in da dobimo potrebno zabavo. Dokazalo se je posebno zadnje čase, da so se omajale velike finančne strukture in zavodi—da so šle kot gobe po dežju—ali kultura je ostala, če že ne toliko aktivna, pač močna, da prenese vse krize in gotovo je, da se jo bodo oprijeli tudi materialisti oprijemati za svoje izboljšanje in se jim vidi življenskega pomena. Zato je predvsem umestno, da upoštevamo naša kulturna društva v večji meri kot smo jih sedaj. Zato pokažimo to v nedeljo 14. okt. na prireditvi dramskega društva "Verovšek," katero vam bo nudilo nekaj, kar je ljubljenega pomena za nas vse.

L. Kofar

MI plačamo "cash" denar za nepotrebne vloge v posojilnicah. Prinesite vaše hranilne knjižice k

MR. SIBERT
Pratt and Williams
850 EUCLID AVE., ROOM 428
CHERRY 7563



Naznanilo in zahvala

Tužnim in žalostnim srem naznanjamo žalostno vest, vsem sorodnikom, prijateljem in znancom, da je kruta smrt iztrgala iz naše srede nadvse ljubljeno soprogo in brata

Franka Cerkenvenik

Pokojni je bil dne 3. septembra zadet od avtomobila, pri čemur je zadobil tako hude poškodbe, da je bil na mestu mrtve. Pokopali smo ga dne 6. septembra po civilnih obredih na Highland pokopališče. Pokojni je bil 43 let star, doma iz vasi Kačice na Krasu pri Sežani. Tukaj v Ameriki je bival 23 let. Bil je zvest soprog in iskren prijatelj ter aktiven družvenik. Bil je član društva "Sava" št. 87 S. S. P. Z. ter večletni tajnik.

V dolžnost si štejem, da se tem potom iskreno zahvalim vsem onim, ki so mi bili v tolažbo in pomoč v času velike izgube predragega soproga. Iskrena hvala vsem, ki so s tako krasnimi veni okrasili krsto pokojnika, ko je ležal na mrtvaškem odru, in sicer: Bratu Rudolph Cerkenvenik in družini, sestri in družini Frank Valentič, družini Joseph Opara, Mr. Fr. Skabar, Mr. Richard Elliot, družini Elliot, družini Anton Kolene, družini Fr. Skabar, družini Joe Candek, družini Rudolph Božeglav, družini M. Babuder, družini Fr. Lesar, družini Joe Mihevc, družini John Ladiha, družini Anton Skok, družini John Race, družini Stofla in Prosek, Mr. Frank Mohorčič, Mrs. J. Renko, družini Anton Race in Fr. Zafred, družini Frances Pernuš, družini Louis Lantizar, Mr. Louis in Joe Rolih in Louise Perhacev, Mr. in Mrs. Opuiza in družini, društvu "Sava" št. 87 S. S. P. Z., Klub družtev S. N. D. ter prijateljem in klubu Balincarjev in The Chain Production Co.

Najlepša hvala vsem, ki so dali svoje avtomobile brezplačno v posluho pri pogrebu in sicer: Jack Lunder, D. Lusin, R. Božeglav, John Ladiha, L. Rolih, John Stofla, M. Babuder, Joe Cukajne, Fr. Modic, Mrs. Rosie Hanko, Anton Kaušek, E. 185 St., Fr. Šot, Geo. Bole, John Berelas, Viktor Lisjak, Fr. Placar, Fr. Jelusič, Louis Race, John Krušič, Anton Skok, Fred Obruse in Stanley Zurga.

Hvala lepa vsem, ki so prišli pokojnega pokropiti, ko je ležal na mrtvaškem odru ter ga spremlili na njegovi zadnji zemeljski poti.

Še enkrat srčna hvala vsem, ki ste mi bili v tolažbo v teški izgubi in nesreči mojega nadvse ljubljene soproga. Hvala pogrebniku Joe Zele in Sinovi za tako lepo urejen pogreb in za vso naklonjenost. Če sem pomotoma izpustila kako ime prosim, da mi oprostite, ker ni namenoma izpuščeno, ter se mi enako iskreno zahvaljujem.

Ti ljubljani, nikdar ne pozabljeni soprog, počivaj v miru in lahka naj Ti bo ameriška gruda!

Milo kapljajo solzice,
ki ljubezen jih rodi.
Poljubiti Tvoje sree
mi nikdar več mogoče ni!

Ostala žalujoča

MARY CERKVENIK, soproga

Cleveland, Ohio, 3. oktobra, 1934



Lično delo

Za društvene prireditve, družabne sestanke, poroke in enake slučaje, naročite tiskovine v domači tiskarni, kjer je delo izvršeno lično po vašem okusu. Cene vedno najnižje.

Enakopravnost

6231 St. Clair Ave., Henderson 5811